



Паспорт Безопасности Вещества

bluechem
GROUP

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Petrol System Cleaner LPG

Дата печати: 03.06.2016

Код продукта: 1412

страница 1 из 11

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1. Идентификатор продукта

Petrol System Cleaner LPG

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Использование вещества/смеси

Чистящая жидкость для топливной системы

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	CTP GmbH	
Улица:	Saalfelder Strasse 35h	
Город:	D-07338 Leutenberg	
Телефон:	+49 (0)36734 230-0	Телефакс: +49 (0)36734 230-22
Электронная почта:	msds@bluechemgroup.com	
Контактное лицо:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Телефон: +49 (0)36734 230-19
Интернет:	www.bluechemgroup.com	

Дополнительная информация

Номер изделия: 33343, 33345, 33346

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

2.1. Классификация вещества или смеси

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Категории опасности:

Воспламеняющиеся жидкости: Flam. Liq. 2

Острая токсичность: Acute Tox. 4

Разъедание/раздражение кожи: Skin Irrit. 2

Серьезное повреждение/раздражение глаз: Eye Irrit. 2

Канцерогенность: Carc. 2

Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени при однократном воздействии: STOT SE 3

Опасность при аспирации: Asp. Tox. 1

Опасности для водной среды: Aquatic Chronic 3

Указание на опасность:

Легковоспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.

Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

При попадании на кожу вызывает раздражение.

При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

Вредно при вдыхании.

Может вызвать сонливость и головокружение.

Предполагается, что данное вещество вызывает раковые заболевания.

Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

2.2. Элементы маркировки

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке

ксилол

2-пропанол

Hydrocarbons, C9-C11, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclenes, < 2% Aromates

Hydrocarbons, C10, aromatics, >1% naphthalene

Сигнальное слово: Опасность

Petrol System Cleaner LPG

Дата печати: 03.06.2016

Код продукта: 1412

страница 2 из 11

Пиктограмма:**Указание на опасность**

H225	Легковоспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
H304	Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H319	При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
H332	Вредно при вдыхании.
H336	Может вызвать сонливость и головокружение.
H351	Предполагается, что данное вещество вызывает раковые заболевания.
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Предупреждения

P101	Если необходима рекомендация врача: иметь при себе контейнер, содержащий продукт, или маркировочный знак.
P102	Держать в недоступном для детей месте.
P210	Беречь от тепла, искр, открытого огня, горячих поверхностей. Не курить.
P233	Держать контейнер плотно закрытым.
P271	Использовать только на открытом воздухе или в хорошо вентилируемом месте.
P301+P310	ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к специалисту.
P331	НЕЛЬЗЯ вызывать рвоту.
P308+P313	В СЛУЧАЕ воздействия или беспокойности: обратиться к врачу.
P304+P340	ПРИ ВДЫХАНИИ: Вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении.
P405	Хранить под замком.
P501	Данный продукт и его ёмкость удалить в качестве специального вида отходов.

2.3. Другие опасности

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)**3.2. Смеси****Химическая характеристика**

Поверхностно-активные соединения присадок
Средства для очистки, Диспергаторы
Синтетические комбинации активного вещества
неклассифицированное средство противознашивания

Petrol System Cleaner LPG

Дата печати: 03.06.2016

Код продукта: 1412

страница 3 из 11

Опасное содержание веществ

Номер CAS	название			часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
1330-20-7	ксилол			30 - < 35 %
	215-535-7	601-022-00-9		
	Flam. Liq. 3, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2; H226 H332 H312 H315			
67-63-0	2-пропанол			20 - < 25 %
	200-661-7	603-117-00-0		
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			
67-64-1	ацетон			20 - < 25 %
	200-662-2	606-001-00-8		
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336 EUH066			
64742-48-9	Hydrocarbons, C9-C11, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclenes, < 2% Aromates			10 - < 15 %
	919-857-5		01-2119463258-33	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1; H226 H336 H304 EUH066			
64742-47-8	Hydrocarbons, C9-C11, Isoalkanes, Cycloalkanes, < 2% Aromates			5 - < 10 %
	920-134-1		01-2119480153-44	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H226 H336 H304 H411 EUH066			
37205-87-1	Изонилфенол, этоксилирует			1 - < 5 %
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2; H302 H318 H411			
64742-94-5	Hydrocarbons, C10, aromatics, >1% naphthalene			1 - < 5 %
	919-284-0		01-2119463588-24	
	Carc. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H351 H336 H304 H411			
64742-94-5	Hydrocarbons, C10-C13, aromatics, >1% naphthalene			< 1 %
	926-273-4		01-2119451151-53	
	Carc. 2, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H351 H304 H411			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1. Описание мер первой помощи

Общие рекомендации

Поражённого перенести на свежий воздух. Поражённого привести в положение покоя и содержать в тепле.

При вдыхании

Поражённого перенести на свежий воздух. Поражённого привести в положение покоя и содержать в тепле.

При затруднении дыхания обратиться к врачу.

При опасности потери сознания содержать и транспортировать поражённого стабильном положении на боку.

При попадании на кожу

Загрязнённую одежду, также нижнее белье и обувь, срочно снять.

При контакте с кожей незамедлительно промыть большим количеством Вода и мыло.

Нанести мазь с большим содержанием жира.

Petrol System Cleaner LPG

Дата печати: 03.06.2016

Код продукта: 1412

страница 4 из 11

При контакте с глазами

Незамедлительно открыть щель век и прополоскать глаза проточной водой от 10 до 15 минут.
Проконсультироваться у врача.

При попадании в желудок

Большое количество воды выпить мелкими глотками (разжижающий эффект). Проконсультироваться у врача.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Частые и продолжительные контакты с кожей могут вызвать раздражение кожи.
Раздражение глаз: возможно раздражающее действие.
После глотания: Вредно для здоровья: при проглатывании может привести к повреждениям легких.
Опасен для здоровья: возможность серьезных последствий при длительном излучении при вдыхании.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Предупреждение о опасности при вдыхании.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**5.1. Средства пожаротушения****Приемлемые средства пожаротушения**

ABC-порошок
Песок.
спиртоустойчивая пена.
Двуокись углерода (CO₂).

Неподходящие огнегасящие средства

Полная струя воды

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Возможно возникновение опасных продуктов разложения.
Не вдыхать газы при взрыве/пожаре.

5.3. Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: использовать противогаз

Дополнительная рекомендация

При пожаре поврежденные тары охлаждать водой.
Зараженную воду для тушения собрать отдельно.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.
Держать вдали от источников возгорания - Не курить.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Газы/пары/туман осаждают струей разбрызгиваемой воды.
Не допускать попадания в водоемы и в канализацию
При выходе газа или при проникновении в водоемы, землю или канализацию поставить в известность официальные власти.

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Предотвращают соответствующее площадям распространение (например, ограничиванием или нефтяными заграждениями).
Протереть впитывающим материалом (например тряпками, волокнистой массой).

6.4. Ссылка на другие разделы

Никаких указаний



Паспорт Безопасности Вещества

bluechem
GROUP

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Petrol System Cleaner LPG

Дата печати: 03.06.2016

Код продукта: 1412

страница 5 из 11

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

Информация о безопасном обращении

закрытые устройства. Пары / аэрозоли должны отсасываться непосредственно на месте их образования.
Избегать контакта с глазами и кожей.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Держать вдали от источников возгорания - Не курить. Принять меры против электростатического заряда.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Требования в отношении складских зон и тары

Хранить ёмкости герметично закрытыми в прохладном, хорошо проветриваемом месте.

Дополнительная информация по условиям хранения

Упаковочные материалы: Металл.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м3	Величина ПДК
1330-20-7	Диметилбензол (смесь 2-, 3-, 4-изомеров)		50	(среднесменная)
			150	(максимальная)
67-64-1	Пропан-2-он		200	(среднесменная)
			800	(максимальная)

8.2. Регулирования воздействия

Защитные и гигиенические меры

Нельзя есть, пить и курить на рабочем месте.
Перед паузами и по окончании работы вымыть руки.

Защита глаз/лица

Одеть плотно закрывающиеся защитные очки из-за возможных брызг в глаза. (DIN EN 166)

Защита рук

Для ношения использовать проверенные защитные перчатки: Бутилкаучук. (DIN EN 374)

Защита кожи

Носить предназначенную, устойчивую к растворителю защитную одежду по правилам EN 465

Защита дыхательных путей

Заботиться о хорошем проветривании, если возникают пары / аэрозоли.
При недостаточной вентиляции требуется защита дыхания.

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества: жидкий
Цвет: светло-красный
Запах: Ароматно

Стандарт на метод
испытания

Изменения состояния



Паспорт Безопасности Вещества

bluechem 
GROUP

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Petrol System Cleaner LPG

Дата печати: 03.06.2016

Код продукта: 1412

страница 6 из 11

Начальная точка кипения и интервал кипения:	110 - 116 °C
Точка вспышки:	-7,5 °C
Нижний предел экспозиции:	0,6 объем. %
Верхний предел экспозиции:	12 объем. %
Температура воспламенения:	> 200 °C
Давление пара: (при 20 °C)	20 hPa
Плотность (при 20 °C):	0.78-0.82 g/cm³
Растворимость в воде: (при 20 °C)	нерастворимый

Растворимость в других растворителях

Органические растворители

9.2. Другие данные

Никаких указаний

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

10.1. Реакционная способность

Отсутствует какая-либо информация.

10.2. Химическая устойчивость

Никакого разложения при применении согласно предписанию.

10.3. Возможность опасных реакций

Не известно никаких опасных реакций.

10.4. Условия, которых следует избегать

Материал использовать только в местах, где открытый свет, огонь и другие источники воспламенения находятся вдали.

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Окислительные средства. кислота, концентрированный. Щёлочи (щелочи), концентрированный.

10.6. Опасные продукты разложения

Оксид углерода (CO)
Двуокись углерода (CO₂).

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

11.1. Данные о токсикологическом воздействии

Petrol System Cleaner LPG

Дата печати: 03.06.2016

Код продукта: 1412

страница 7 из 11

Острая токсичность

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Метод	Доза	Виды	Источник
1330-20-7	ксилол				
	оральный	LD50	4300 mg/kg	Крыса	
	кожный	LD50	3200 mg/kg	Кролик	
	ингаляционный (4 h) испарение	LC50	21,7 mg/l	Крыса	
	ингаляционный аэрозоль	ATE	1,5 mg/l		
67-63-0	2-пропанол				
	оральный	LD50	5280 mg/kg	Крыса	
	кожный	LD50	12800 mg/kg	Кролик	
	ингаляционный (4 h) испарение	LC50	47,5 mg/l	Крыса	
67-64-1	ацетон				
	оральный	LD50	5800 mg/kg	Крыса	RTECS
	кожный	LD50	20000 mg/kg	Кролик	IUCLID
	ингаляционный (4 h) испарение	LC50	76 mg/l	Крыса	
64742-48-9	Hydrocarbons, C9-C11, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclenes, < 2% Aromates				
	оральный	LD50	>5000 mg/kg	Крыса	
	кожный	LD50	>5000 mg/kg	Кролик	
	ингаляционный (4 h) аэрозоль	LC50	>5 mg/l	Крыса	
64742-47-8	Hydrocarbons, C9-C11, Isoalkanes, Cycloalkanes, < 2% Aromates				
	оральный	LD50	>5000 mg/kg	Крыса	
	кожный	LD50	>5000 mg/kg	Кролик	
	ингаляционный (4 h) аэрозоль	LC50	>5 mg/l	Крыса	
37205-87-1	Изонилфенол, этоксилирует				
	оральный	LD50	2000 mg/kg	Крыса	

Раздражение и коррозия

После контакте с кожей: Частые и продолжительные контакты с кожей могут вызвать раздражение кожи.

Раздражение глаз: возможно раздражающее действие.

После глотания:

Вредно для здоровья: при проглатывании может привести к повреждениям легких.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

12.1. Токсичность

Petrol System Cleaner LPG

Дата печати: 03.06.2016

Код продукта: 1412

страница 8 из 11

CAS-Номер	название					
	Водная токсичность	Метод	Доза	[h] [d]	Виды	Источник
1330-20-7	ксилол					
	Острая токсичность для рыб	LC50	26,7 mg/l	96 h	Pimephales promelas	
67-63-0	2-пропанол					
	Острая токсичность для рыб	LC50	9640 mg/l	96 h	Pimephales promelas	
	Острая водорослевая токсичность	ErC50	1000 mg/l	72 h	Водоросли	
	Острая Crustacea токсичность	EC50	13299 mg/l	48 h	Daphnia magna	
67-64-1	ацетон					
	Острая токсичность для рыб	LC50	5540 mg/l	96 h	Onchorhynchus mykiss	
	Острая Crustacea токсичность	EC50	6100 mg/l	48 h	Daphnia magna	
64742-48-9	Hydrocarbons, C9-C11, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclenes, < 2% Aromates					
	Острая токсичность для рыб	LC50	>1000 mg/l	96 h	радужная форель	
	Острая водорослевая токсичность	ErC50	>1000 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Острая Crustacea токсичность	EC50	1000 mg/l	48 h	Daphnia magna	
64742-47-8	Hydrocarbons, C9-C11, Isoalkanes, Cycloalkanes, < 2% Aromates					
	Острая токсичность для рыб	LC50	>1000 mg/l	96 h	радужная форель	
	Острая водорослевая токсичность	ErC50	>1000 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Острая Crustacea токсичность	EC50	1000 mg/l	48 h	Daphnia magna	
37205-87-1	Изонилфенол, этоксилирует					
	Острая токсичность для рыб	LC50	1-10 mg/l	96 h	Полосатый данио (Brachydanio rerio)	
	Острая водорослевая токсичность	ErC50	1-10 mg/l	72 h	Scenedesmus subspicatus	
64742-94-5	Hydrocarbons, C10, aromatics, >1% naphthalene					
	Острая токсичность для рыб	LC50	2-5 mg/l	96 h	Рыба	
	Острая водорослевая токсичность	ErC50	1-3 mg/l	72 h	Водоросли	
	Острая Crustacea токсичность	EC50	3-10 mg/l	48 h	Daphnia magna	

12.2. Стойкость и разлагаемость

Отсутствует какая-либо информация.

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Плавает на воде. Незначительный потенциал бионакопления.

Petrol System Cleaner LPG

Дата печати: 03.06.2016

Код продукта: 1412

страница 9 из 11

Коэффициент распределения (н-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
67-64-1	ацетон	-0,24

12.4. Мобильность в почве

Отсутствует какая-либо информация.

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Отсутствует какая-либо информация.

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1. Методы утилизации отходов

Рекомендация

не удалять вместе с домашним мусором
Не допускать попадания в водоемы и в канализацию
Должен вводиться под наблюдением официальных инструкций, особо осторожно.
договариваться о точном коде утилизации с должностным лицом.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Зараженную упаковку полностью опустошить и можно снова использовать после соответствующей очистки.
Неочищенные тары не продырявливать, не разрезать или сваривать. (Опасность взрыва.)

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)

14.1. Номер ООН:	UN 1993
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩАЯСЯ ЖИДКОСТЬ, Н.У.К.
14.3. Категория опасности при транспортировке:	3
14.4. Упаковочная группа:	II
Лист опасности:	3



Классификационный код:	F1
Особо оговоренные условия:	274 601 640D
Ограниченное количество (LQ):	1 L
Освобожденные количества:	E2
Категория транспортировки:	2
Риск №:	33
Код ограничения проезда через туннели:	D/E

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

14.1. Номер ООН:	UN 1993
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩАЯСЯ ЖИДКОСТЬ, Н.У.К.

Petrol System Cleaner LPG

Дата печати: 03.06.2016

Код продукта: 1412

страница 10 из 11

14.3. Категория опасности при транспортировке:

3

14.4. Упаковочная группа:

II

Лист опасности:

3



Классификационный код:

F1

Особо оговоренные условия:

274 601 640D

Ограниченное количество (LQ):

1 L

Освобожденные количества:

E2

Морская доставка (IMDG)

14.1. Номер ООН:

UN 1993

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

3

14.4. Упаковочная группа:

II

Лист опасности:

3



ЗАГРЯЗНИТЕЛЬ МОРСКОЙ СРЕДЫ:

-

Особо оговоренные условия:

274

Ограниченное количество (LQ):

1 L

Освобожденные количества:

E2

EmS:

F-E, S-E

Воздушный транспорт (ICAO-TI / IATA-DGR)

14.1. Номер ООН:

UN 1993

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

3

14.4. Упаковочная группа:

II

Лист опасности:

3



Особо оговоренные условия:

A3

Ограниченное количество (LQ)

1 L

(Пассажирский самолет):

Passenger LQ:

Y341

Освобожденные количества:

E2

Инструкция по упаковыванию (Пассажирский самолет):

353

Максимальное количество (Пассажирский самолет):

5 L

Инструкция по упаковыванию (Грузовой самолет):

364

Максимальное количество (Грузовой самолет):

60 L

Petrol System Cleaner LPG

Дата печати: 03.06.2016

Код продукта: 1412

страница 11 из 11

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: нет

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Отсутствует какая-либо информация.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве**15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.****Дополнительная рекомендация**

Содержит:

- 15 - 30 % алифатические углеводороды
- > 30 % углеводороды, ароматизированный.
- < 5 % Фенолы, этоксилированы

Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D): 2 - заражающий воду

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация**Текст H-фраз (Номер и полный текст)**

H225	Легковоспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
H226	Воспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
H302	Вредно при проглатывании.
H304	Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H312	Вредно при попадании на кожу.
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H318	При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
H319	При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
H332	Вредно при вдыхании.
H336	Может вызвать сонливость и головокружение.
H351	Предполагается, что данное вещество вызывает раковые заболевания.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.
EUN066	Повторные подвержения воздействию могут вызвать сухость и растрескивание кожи.

Дополнительная информация

Данные базируются на сегодняшнем уровне наших знаний, однако они не представляют собой гарантию свойств продукта и не являются основой для договорных правовых связей.
Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)